***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 12.10.21 Friday 7:00 рм***

***The epigraph to the study of the Word of God:***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом, открывающим истину в сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the truth of the word of God and Holy Spirit Who reveals this truth in our heart in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить прежний образ жизни.

**2.** Обновить своё мышление, духом своего ума.

**3.** Облечь своё тело, в новый образ жизни.

***1. Set aside our former way of life.***

***2. Renew our thinking with the spirit of our mind.***

***3. Clothe our body into a new way of life.***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих действий – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее –

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather –***

Состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в семени, обуславливающего залог нашего спасения которое, в имеющихся трёх действиях, необходимо пустить в оборот, в смерти Господа Иисуса, чтобы обрести его в собственность, в формате плода спасения. В противном случае, мы утратим данное нам спасение навсегда.

***Will we perfect the salvation that is given to us in the format of a seed yielding the deposit of our salvation which, in these three actions, is necessary to place into circulation in the death of the Lord Jesus to gain it as a belonging in the format of the fruit of salvation. Otherwise, we will forever lose our salvation.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели процесс, содержащийся в первых двух действиях, и остановились на процессе исследования третьего действия. А именно:

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question:***

**Какие условия** необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида, в котором Святой Дух, с присущей только Ему мудростью и властью, раскрывает требования, на основании которых мы, призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***With regard to this, we have stopped to study the condition that is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can cooperate with the name of God Most High, or El-Elyon.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, при совлечении ветхого человека, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу, и исповедать веру своего сердца в то:

***And this condition is comprised of us, in our distress upon taking off the old man so that we could call out to the Most High like to our God and proclaim the faith of our heart in the eight names of God that are comprised of:***

Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе; что сделал для нас Бог во Христе Иисусе; кем являемся мы для Бога во Христе Иисусе, и что нам необходимо предпринять, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе. При этом мы отметили:

***Who God is for us in Christ Jesus; What God has done for us in Christ Jesus; Who we are for God in Christ Jesus; And what we must do to inherit all of that which God has done for us in Christ Jesus and through Christ Jesus. We have noted that:***

Имеющееся иносказание, является одним, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула, и с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его.

***We have noted that this parable is one of the strongest images that portrays the collaboration of our renewed thinking in the image of king David, with the name of God Most High in resistance against our carnal mind in the image of king Saul, and reigning sin in the face of the old man with his works.***

И, что посредством исповедания Веры Божией, сокрытой в нашем сердце, состоящей в том: Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе; что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе; кем мы приходимся Богу во Христе Иисусе; и что надлежит сделать нам, чтобы наследовать всё то, что Бог, сделал для нас во Христе Иисусе –

***And through the proclamation of the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus, what God has done for us in Christ Jesus, who we are for God in Christ Jesus, and what must we do to inherit all that God has done for us in Christ Jesus -***

Бог, мог бы получить основание вступить в битву, за наши земные тела, чтобы посрамить царствующий грех в нашем теле, в лице ветхого человека с делами его, сокрушительной властью Своего искупления, и с шумом, навечно ниспровергнуть его в преисподнюю.

***God could receive the basis to enter into battle over our earthly bodies in order to destroy reigning sin in our body in the face of the old man, with the power of His redemption and with a noise, forever cast him into the underworld.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три части, в которых представлен, один из эталонов характера нашей правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***According to its character, the prayer song of David contains three parts in which the standard of the character of a just prayer is presented, which is inherent to kings, priests, and prophets.***

**1. Часть** – определяет состояние сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***1. Part – defines the state of David’s heart, as a warrior of prayer, which is the basis for the just status of his prayer that is inherent to kings, priests, and prophets.***

**2. Часть** – раскрывает содержание правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам, которая даёт Богу основание, избавить нас в образе Давида от руки всех наших врагов.

***2. Part – uncovers the contents of a just prayer that is inherent to kings, priests, and prophets, which gives God the basis to deliver us in the image of David from the hands of all of his enemies.***

**3. Часть** – в эпическом жанре, описывает саму молитвенную битву, которая находится за гранью постижения её разумом человека.

***3. Part – in an epic genre, illustrates the prayer battle itself that is beyond understanding to the mind of man.***

**Достоинство царя** – состоит в нашем мышлении, обновлённым духом нашего ума, что даёт нам власть на право владеть эмоциональной сферой в нашем теле, и вести её под уздцы, как своего боевого коня.

***The dignity of a king – is comprised of our thinking, renewed by the spirit of our mind, which gives us the right to rule over the emotional sphere in our body and lead it under the bridle, as our warhorse.***

**Достоинство священника** – даёт нам власть на право прибегать к Богу, в достоинстве воина молитвы, чтобы совершать правовое ходатайство, за усыновление нашего тела, искуплением Христовым.

***The dignity of a priest – gives us the right to power to draw near to God in the dignity of a warrior of prayer in order to complete just intercession for the adoption of our body through the redemption of Christ.***

**Достоинство пророка**, даёт нашему новому человеку право, входить в Давир, дабы слышать голос Божией над крышкою золотого ковчега, в своём сердце, а Богу даёт основание, слышать голос нашего ходатайства и отвечать на него.

***The dignity of a prophet gives our new man the right to enter into the Holy of Holies in order to hear the voice of God under the lid of the golden ark in our heart, and gives God the basis to hear the voice of our intercession and answer it.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первую часть, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего

***In a certain format, we have already studied the first part, and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowing and proclaiming the powers contained in the heart of David in eight names of God had allowed David to love and call on the Lord in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names, in the heart of David – gave him the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях пяти имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, и Живой Скалы.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our portion in the powers of the names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, and Rock of Israel.***

И, остановились на рассматривании нашего неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога, состоящего в достоинстве нашего Живого Щита.

***And we have stopped to study our unsearchable inheritance of our portion in Jesus Christ in the name of God that stands in the dignity of a Living Shield.***

Учитывая же, что имеющейся род молитвы, в которой Давид, исповедует свой наследственный удел в восьми именах Бога Всевышнего – обуславливает завет Бога с человеком.

***Given that this kind of prayer in which David proclaims his inherited portion in the eight names of God Most High yields a covenant of God with man,***

Познание восьми имён Бога, обуславливающих завет Бога с нами – является стратегическим учением, которое предназначено быть призванием, для воинов молитвы, в достоинстве царей, священников, и пророков, помазанных на царство, над своим земным телом.

***Knowledge of the eight names of God, yielding a covenant of God with us – is the strategic teaching that is called to be the calling for warriors of prayer in the dignity of kings, priests, and prophets that are anointed to reign over their earthly body.***

И, если человек, не принял, данное ему помазание - на царство над своим призванием, означенным в достоинстве своего перстного тела, в статусе царя, священника, и пророка, чтобы изменить его в достоинство небесного тела то, это откровение, предназначенное для поклонения Богу в молитве, не принесёт ему никакой пользы.

***And if man has not accepted the anointing given to him to reign over his calling (to reign as a king, priest, and prophet over his earthly body in order to transform it into the dignity of a heavenly body), then this revelation meant for worship unto God in prayer will not bring him any benefit.***

Имя Бога «Щит» представлено в Писании, как «живая защита», которая возводится Писанием, для воинов молитвы, в достоинство их воинского оснащения.

***The word “shield” in Scripture is used as “living shield”, which is attributed by Scripture to warriors of prayer in the dignity of their military equipment.***

И назначение такого щита, призвано Богом, заступать нас, и защищать нас, как воинов молитвы, воинствующих в интересах воли Божией.

***And the purpose of this shield was called by God to intercede for us and defend us as warriors of prayer, fighting in the interests of the will of God.***

И, чтобы дать Богу основание стоять, как одесную нас, так и между нами и нашими врагами, чтобы как в одном, так и в другом случае, принимать на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами:

***And to give God the basis to stand next to us and between us and our enemies, so that in both instances, He can take upon Himself directed at us by our enemies:***

Нам необходимо выполнить определённые условия, которые позволят нам оказаться в том месте, и в то время, на котором полномочия имени Бога, в достоинстве Его живого Щита, получат основание, встать между нами и нашими врагами, чтобы принимать на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами.

***We need to fulfill certain conditions that will allow us to be found in that place and in that time during which the powers of the name of God in the dignity of His living Shield can receive the basis to stand before us and our enemies in order to take upon Himself the blow directed against us by our enemies.***

\*И двинулся Ангел Божий, шедший пред станом сынов Израилевых, и пошел позади их; двинулся и столп облачный от лица их и стал позади их; и вошел в средину между станом Египетским и между станом Израилевых, и был облаком и мраком для одних и освещал ночь для других, и не сблизились одни с другими во всю ночь (Исх.14:19,20).

***And the Angel of God, who went before the camp of Israel, moved and went behind them; and the pillar of cloud went from before them and stood behind them. So it came between the camp of the Egyptians and the camp of Israel. Thus it was a cloud and darkness to the one, and it gave light by night to the other, so that the one did not come near the other all that night. (Exodus 14:19-20).***

В данных обстоятельствах, когда Египет нашей души, попытается возвратить нас в рабство, наш новый человек, при сотрудничестве с именем Бога «Щит» – будет слышать в свой адрес, шум преследующего его врага, от которого он был освобождён.

***In these circumstances, when the Egypt of our soul tries to return us to slavery, our new man upon collaboration with the name of God “Shield” – will hear in his address the noise of the enemy pursuing him, intending to return him to slavery to sin, from which he was freed.***

Путём того, что смертельный удар, направленный против нашей свободы от греха, в это время – падёт на Христа, Который будет вознесён от земли и пригвождён ко кресту. Как написано:

***But the fatal blow directed against our freedom from sin, at this time, will fall on Christ, Who will be raised up from the earth and nailed to the cross. As written:***

\*Чужим стал я для братьев моих и посторонним для сынов матери моей, ибо ревность по доме Твоем снедает меня, и злословия злословящих Тебя падают на меня (Пс.68:9,10).

***I have become a stranger to my brothers, And an alien to my mother's children; Because zeal for Your house has eaten me up, And the reproaches of those who reproach You have fallen on me. (Psalms 69:8-9).***

А посему, свойство и лексика, в определении имени Бога – «Щит», как и предыдущие имена Бога Всевышнего, не могут быть найдены, ни в одном из имеющихся Словарей мира. Таким образом, быть нашим живым Щитом, чтобы принимать на Себя удар, зловещего рока, преследующего нас, через греховное семя наших отцов. Это

***Therefore, the properties and lexicon in the definition of the name of God – “Shield”, as the previous names of God, cannot be found in any dictionaries of the world. And so, to be a living Shield and take on Himself the blow of the ominous fate that persecutes us through the sinful seed of our fathers is:***

**1.** Защищать и заступать нас от гнева Божия.

**2.** Защищать и заступать нас от обольщения лукавого.

**3.** Защищать и заступать нас от злого и клеветнического языка.

**4.** Защищать и заступать нас от проклятия всякого рода болезни.

**5.** Защищать и заступать нас от проклятия нищеты.

**6.** Защищать и заступать нас от проклятия преждевременной смерти.

**7.** Защищать нас от суетной жизни, переданной нам от отцов.

***1. To protect us from the anger of God.***

***2. To protect us from the seduction of the evil one.***

***3. To protect us from an evil and slandering tongue.***

***4. To protect us from the curse of every kind of illness.***

***5. To protect us from the curse of poverty.***

***6. To protect us from the curse of premature death.***

***7. To protect us from the vain life passed on to us by our forefathers.***

Исходя, из перечня содержания такого заступничества, и такой защиты, от всякого рода имеющихся врагов, Святой Дух в данной молитвенной песне Давида, в назначении имени Бога «живой Щит», сокрыл наследственный удел Сына Божия, в Котором, и через Которого всякий человек, соработая своей верой с Верой Божией, с живой защитой Бога, призван был, не только быть защищённым от своих врагов, но так же, и получать победоносную способность:

***Proceeding from this list of protection from all kinds of existing enemies, the Holy Spirit in this prayer song of David, in the purpose of the name of God "Shield", hid the inherited portion of the Son of God, in Whom, and through Whom every person, collaborating his faith with the faith of God in the name of God - Shield, was called, not only to be protected from his enemies, but also to receive the victorious ability:***

Сохранять и расширять прибыль, полученную им, от оборота серебра спасения, пущенного им в оборот, в смерти Господа Иисуса, которая состоит, в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым, и является предметом обетования нетленной пищи.

***To keep and expand the income received from the circulation of the silver of salvation, placed in circulation in the death of the Lord Jesus, which is comprised of the adoption of our body through the redemption of Christ and is the subject of the promise of imperishable food.***

Учитывая такой необходимый тендем или такой союз Бога и человека, для нас становится жизненно важным, определить в каждой сфере нашего бытия, как роль Бога, так и роль человека.

***Considering this necessary union of God and man, for us it becomes fatefully important to define in each sphere of our being the role of God and the role of man.***

И, для этой цели, как и в предыдущих именах Бога, призванных являться уделом нашего спасения – нам необходимо будет рассмотреть четыре классических вопроса, которые помогут нам познать, суть нашего наследия в имени Бога – Щит, чтобы дать Богу основание, задействовать Его в битве за усыновление наших тел.

***And for this purpose, as in the previous names of God called to be the portion of our salvation – it will be necessary to look at four classic questions that will help us know the essence of our inheritance in the name of God – Shield, in order to give God the basis to use Him in battle for the adoption of our bodies.***

**1.** Какими определениями и свойствами Писание наделяет имя Бога, в назначении Его славного имени «Щит»?

***1. What definitions and properties does Scripture allot the name of God in the purpose of His glorious name “Shield”?***

**2.** Какое назначение, в роли нашей защиты, Бог отвёл в Писании для Себя? И: Какую роль, возложил на нас?

***2. What purpose, in the role of our protection, did God give for Himself in Scripture? And: What role did he assign to us?***

**3.** Какие условия необходимо нам выполнять, чтобы дать Богу основание, позволить нам войти в неисследимое наследие Его имени, в достоинстве живого Щита нашей веры?

***3. What conditions do we need to fulfill to give God the basis to allow us to enter into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of the living Shield of our faith?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет того, что мы действительно соработаем нашей верой, с Верой Божией, в достоинстве Его имени – «Щит»?

***4. According to what signs should we test ourselves that our faith truly collaborates with the Faith of God in the dignity of His name – “Shield”?***

При этом следует не забывать, что все деяния Бога, связанные с Его защитой – призваны производиться через соработу нашей веры, с Верой Божией, содержащей в себе защиту Бога, в которой чётко очерчены и обусловлены, как роль Бога, так и роль человека.

***With this, we should not forget that all of the actions of God tied to His protection – are called to occur through the collaboration of our faith with the Faith of God which contains in itself the protection of God in which are clearly outlined the role of God and the role of man.***

А это означает, что без неукоснительного и добровольного повиновения, благовествуемому слову человека, обладающему полномочиями отцовства Бога, и его помощников, находящихся с ним в одном духе – у нас не будет никакой возможности, получить прибыль в плоде правды, от семени залога, пущенного нами в оборот.

***And this means that without unceasing and voluntary obedience to the preached word of the person who has the powers of the fatherhood of God, and his helpers that are with him in one spirit – we will have no opportunity to receive a reward in the fruit of righteousness from the seed of the deposit that we have placed into circulation.***

Как написано: «Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20)».

***As written: For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

Потому, что Бог, во всех Своих владычественных и неизменных именах – может являться уделом нашего наследия, только в том случае, когда этот удел, становится предметом исповедания Веры Божией, сокрытой в нашем добром сердце.

***Because God, in all of His almighty and unchanging names – can be the portion of our inheritance only when this portion is the subject of the proclamation of the Faith of God hidden in our good heart.***

И, прежде чем, получить право на власть, исповедывать свой наследственный удел в имени Бога – Щит, как предмета веры своего сердца – необходимо заплатить цену, за право, быть учеником Христовым, сердце которого способно, принимать семя насаждаемого слова, и взращивать его, чтобы оно могло явить свои полномочия, в плоде правды, выраженной в правосудии.

***And before receiving the right to power to proclaim our inherited portion in the name of God – Shield, as the subject of the faith of our heart – it is necessary to pay a price for the right to be a disciple of Christ, whose heart is able to accept the seed of the planted word and grow it so that it could manifest its powers in the fruit of righteousness expressed in justice.***

И, будем помнить, что только тот человек, который жаждет слышания Слова Божия, вникает в это Слово, живёт этим Словом, пребывает в этом Слове, и это Слово пребывает в нём – сможет устоять в битве против древнего змея, и избежать обольстительных сетей диавола, чтобы наследовать усыновление своего тела, искуплением Христовым

***And we will remember that only a person that desires to hear the Word of God, look into this Word, lives according to this Word, dwells in this Word, and this Word dwells in him – can stand in battle against the ancient serpent and evade the seducing snares of devil in order to inherit the adoption of his body through the redemption of Christ.***

А посему, без нашей соработы, с полномочиями живой защиты Бога, в достоинстве Его имени – живой Щит, представляющего веру нашего сердца, мы не сможем угодить Богу.

***And so, without our collaboration with the powers in the name of God – Shield, representing the faith of our heart, we will not be able to please God.***

Как написано: \*А без веры угодить Богу невозможно; ибо надобно, чтобы приходящий к Богу веровал, что Он есть, и ищущим Его воздает (Евр.11:6).

***As written: But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him. (Hebrews 11:6).***

Мы остановились на рассматриваниипервого вопроса: Какими определениями и свойствами Писание наделяет имя Бога, заключённое в достоинство Его живого Щита?

***We have stopped to study the first question: What definitions and properties does Scripture allot the name of God in the purpose of His glorious name “Shield”?***

Четыре составляющие, в определении полномочий имени Бога, в достоинстве живого Щита, уже были предметом нашего исследования. В кратких определениях мы приведём на память их суть, и за тем, продолжим наше исследование далее.

***Four components in defining the powers of the name of God in the dignity of a living Shield were already the subject of our study. In short definitions, we will be reminded of their essence and will then further our study.***

**1.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – является Щитом только для Авраама и его потомков:

***1. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed by our enemies against us – is a Shield only to Abraham and his descendants:***

\*После сих происшествий было слово Господа к Авраму в видении, и сказано: не бойся, Аврам; Я твой щит; награда твоя весьма велика (Быт.15:1).

***After these things the word of the LORD came to Abram in a vision, saying, "Do not be afraid, Abram. I am your shield, your exceedingly great reward." (Genesis 15:1).***

**2.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – является Щитом, в Крови завета для тех, кто помазал Кровью Агнца Песах, перекладину и косяки дверей своего естества:

***2. God, in the manifestation of His name, in the dignity of the Living Shield, which takes on Himself the blow directed against us by our enemies - is the Shield in the Blood of the covenant for those who anointed Passover with the Blood of the Lamb, the crossbar and doorposts of the doors of their nature:***

\*И будет у вас кровь знамением на домах, где вы находитесь, и увижу кровь и пройду мимо вас, и не будет между вами язвы губительной, когда буду поражать землю Египетскую (Исх.12:13).

***Now the blood shall be a sign for you on the houses where you are. And when I see the blood, I will pass over you; and the plague shall not be on you to destroy you when I strike the land of Egypt. (Exodus 12:13).***

**3.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – представлен в истине слова Божия, скрытого в трёх функциях нашего естества: в нашем добром сердце; в нашем обновлённом мышлении, и в наших кротких устах, исповедующих Веру Божию, сокрытую в нашем сердце:

***3. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow that is directed at us by our enemies – is presented in the truth of the word of God that is hidden in three functions of our essence: our good heart, our renewed thinking, and our meek lips that confess the Faith of God hidden in our heart:***

\*Щит и ограждение – истина Его (Пс.90:4).

***His truth shall be your shield and buckler. (Psalms 91:4).***

При этом следует иметь в виду, что ограждением и щитом, истина слова Божия, может быть сокрытой в нашем сердце, только в заповедях, и в уставах, пребывающих в нашем сердце, что даёт нам юридическое право и способность, исповедывать их, и исполнять их.

***We should note that the truth of the word of God that is a protection and shield can be hidden in our heart only in commandments and statutes that dwell in our heart, which gives us the legal right and ability to proclaim them and fulfill them.***

**4.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – обнаруживает Себя, в живой защите, наших суверенных границ; в защите Своих суверенных границ; и в защите суверенных границ нашего ближнего:

***4. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed by our enemies against us – discovers Himself in living protection of our sovereign boundaries; in protection of His sovereign boundaries; and in protection of the sovereign boundaries of our neighbor:***

\*Не нарушай межи ближнего твоего, которую положили предки в уделе твоем, доставшемся тебе в земле, которую Господь Бог твой дает тебе во владение (Вт.19:14).

***You shall not remove your neighbor's landmark, which the men of old have set, in your inheritance which you will inherit in the land that the LORD your God is giving you to possess. (Deuteronomy 19:14).***

**5.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – обнаруживает Себя, в благоволении, только к человеку праведному, в ответ на его благоволение к Богу, в котором он защищает интересы воли Божией:

***5. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed by our enemies against us – discovers Himself in favor offered only to the righteous as an answer to his favor toward God in which he protects the interests of the will of God.***

\*Ибо Ты благословляешь праведника, Господи; благоволением, как щитом, венчаешь его (Пс.5:13).

***For You, O LORD, will bless the righteous; With favor You will surround him as with a shield. (Psalms 5:12).***

В данном месте Писания, праведность человека, рассматривается Писанием, в благоволении человека к Богу, на что Бог, отвечает данному человеку, Своим благоволением, которое служит для праведника живым щитом, венчающим его мышление, что делает мышление праведника, недоступным для проникновения в него всякой мятежной мысли, восстающей против Бога, в лице Его посланников.

***In this place of Scripture, the righteousness of a person is viewed by Scripture in the favor of a person toward God, to which God answers this person with His favor, which serves for the righteous as a living shield crowning his thinking, making the thinking of the righteous inaccessible to the penetration of all kinds of rebelling thoughts rising against God in the face of His messengers.***

Праведником в Писании, называется только тот человек, который являет своё благоволение Богу, в повиновении своей веры, Вере Божией, в устах человека, носителя семени слова истины, с последующим исполнением этой истины, в уставах Бога.

***The righteous in Scripture are those that show their favor toward God in the obedience of their faith to the Faith of God in the lips of the person who is the carrier of the seed of the word of truth and follows the fulfillment of this truth according to the statutes of God.***

Благоволение Бога, на наше к Нему благоволение – является предметом Его предузнания и предвидения, в котором Он являет к нам Своё благоволение из вечности, прежде нашего бытия.

***God’s favor directed at our favor toward Him – is the subject of His foreknowledge and predestination in which He demonstrates His favor to us out of eternity, before our origin.***

\*Издали (из вечности) явился мне Господь и сказал: любовью вечною Я возлюбил тебя и потому простер к тебе благоволение (Иер.31:3).

***The LORD has appeared of old to me, saying: "Yes, I have loved you with an everlasting love; Therefore with lovingkindness [favor] I have drawn you. (Jeremiah 31:3).***

Из этого места Писания следует, что когда ещё не было начальных пылинок вселенной – Бог, предузнал и предвидел каждого из нас, по нашему будущему отношению к истине, в благовествуемом нам слове, и поместил нас во Христе Иисусе, чтобы уподобить нас образу Своего Сына, дабы Он был первородным между многими братиями.

***From this place of Scripture it follows that even before the initial dust of the universe existed – God foreknew and predestined each of us according to our future relationship toward the truth in the word preached to us, and placed us in Christ Jesus to conform us to the image of His Son so that He might be the firstborn among many brethren.***

\*Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего, дабы Он был первородным между многими братиями. А кого Он предопределил, тех и призвал, а кого призвал, тех и оправдал; а кого оправдал, тех и прославил.

Что же сказать на это? Если Бог за нас, кто против нас? Тот, Который Сына Своего не пощадил, но предал Его за всех нас, как с Ним не дарует нам и всего? Кто будет обвинять избранных Божиих? Бог оправдывает их. Кто осуждает? Христос Иисус умер, но и воскрес: Он и одесную Бога, Он и ходатайствует за нас (Рим.8:29-34).

***For whom He foreknew, He also predestined to be conformed to the image of His Son, that He might be the firstborn among many brethren. Moreover whom He predestined, these He also called; whom He called, these He also justified; and whom He justified, these He also glorified.***

***What then shall we say to these things? If God is for us, who can be against us? He who did not spare His own Son, but delivered Him up for us all, how shall He not with Him also freely give us all things? Who shall bring a charge against God's elect? It is God who justifies. Who is he who condemns? It is Christ who died, and furthermore is also risen, who is even at the right hand of God, who also makes intercession for us. (Romans 8:29-34).***

Предвидение Бога, в котором Он предузнал отношение каждого из нас к истине, благовествуемого нам слова, прежде создания мира, подтверждается так же, и молитвой Апостола Павла, записанной в Его послании к церкви Божией, находящейся в Ефесе.

***God’s foreknowledge in which He foreknew the relationship of each of us to the truth of the word preached to us before the creation of the world is also verified by the prayer of Apostle Paul written in His letter to the church of God found in Ephesus.***

\*Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, благословивший нас во Христе всяким духовным благословением в небесах, так как Он избрал нас в Нем прежде создания мира, чтобы мы были святы и непорочны пред Ним в любви, предопределив усыновить нас Себе чрез Иисуса Христа, по благоволению воли Своей (Еф.1:3-5).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ, just as He chose us in Him before the foundation of the world, that we should be holy and without blame before Him in love, having predestined us to adoption as sons by Jesus Christ to Himself, according to the good pleasure of His will. (Ephesians 1:3-5).***

Чтобы успокоить нас, в нашем сопричастии к Израилю, и дать нам надежду и упование на Бога, в момент испытания скорбями – Бог обратил наше внимание, на Своё предвидение, в котором Он, предузнал нас и возлюбил нас, по нашему отношению к первородству во Христе Иисусе, а Исава, в лице душевного человека возненавидел, за пренебрежение первородством во Христе Иисусе.

***To comfort us in our partaking to Israel and give us hope and trust in God during times of tribulation – God turned our attention to His predestination, in which He predestined and loved us based on our relationship toward our birthright in Christ Jesus, while Esau, in the face of a carnal man, He despised due to his neglect of the birthright of Christ Jesus.***

\*Пророческое слово Господа к Израилю через Малахию. Я возлюбил вас, говорит Господь. А вы говорите: "в чем явил Ты любовь к нам?" - Не брат ли Исав Иакову? говорит Господь; и однако же Я возлюбил Иакова, а Исава возненавидел и предал горы его опустошению,

И владения его - шакалам пустыни. Если Едом скажет: "мы разорены, но мы восстановим разрушенное", то Господь Саваоф говорит: они построят, а Я разрушу, и прозовут их областью нечестивою, народом, на который Господь прогневался навсегда. И увидят это глаза ваши, и вы скажете: "возвеличился Господь над пределами Израиля!" (Мал.1:1-5).

***The burden of the word of the LORD to Israel by Malachi. "I have loved you," says the LORD. "Yet you say, 'In what way have You loved us?' Was not Esau Jacob's brother?" Says the LORD. "Yet Jacob I have loved; But Esau I have hated, And laid waste his mountains and his heritage For the jackals of the wilderness."***

***Even though Edom has said, "We have been impoverished, But we will return and build the desolate places," Thus says the LORD of hosts: "They may build, but I will throw down; They shall be called the Territory of Wickedness, And the people against whom the LORD will have indignation forever. Your eyes shall see, And you shall say, 'The LORD is magnified beyond the border of Israel.' (Malachi 1:1-5).***

Исав, представляет в нашем теле – не распятую природу нашей души, за которой стоит царствующий грех, в лице ветхого человека с делами его, который пренебрегает первородством Христа, в нежелании быть помещённым во Христа, дабы иметь оправдание по вере во Христа Иисуса, усиливаясь собственной праведностью, бросающей вызов, праведности Бога, даруемой ему во Христе.

***Esau represents in our body the uncrucified nature of our soul behind which stands reigning sin in the face of the old man with his works, who neglects the birthright of Christ by refusing to be placed in Christ in order to have justification by faith in Christ Jesus, becoming strengthened in self-righteousness while challenging the righteousness of God given to him in Christ.***

В то время как в Теле Христовом, в лице избранного Богом остатка – Исав, представляет образ людей, душевных и беззаконных, усиливающихся собственной праведностью, которой они отвергли праведность по вере, и возненавидели людей, возлюбивших первородство в помещении самих себя, во Христе Иисусе.

***Whereas in the Body of Christ in the face of God’s chosen remnant – Esau represents an image of carnal and lawless people who are strengthened by their own self-righteousness with which they rejected righteousness by faith and they despised people who loved the birthright of Christ and placed themselves in Christ Jesus.***

\*Ибо тайна беззакония уже в действии, только не совершится до тех пор, пока не будет взят от среды удерживающий теперь. И тогда откроется беззаконник, которого Господь Иисус убьет духом уст Своих и истребит явлением пришествия Своего того,

Которого пришествие, по действию сатаны, будет со всякою силою и знамениями и чудесами ложными, и со всяким неправедным обольщением погибающих за то, что они не приняли любви истины для своего спасения (2.Фес.2:7-10).

***For the mystery of lawlessness is already at work; only He who now restrains will do so until He is taken out of the way. And then the lawless one will be revealed, whom the Lord will consume with the breath of His mouth and destroy with the brightness of His coming.***

***The coming of the lawless one is according to the working of Satan, with all power, signs, and lying wonders, and with all unrighteous deception among those who perish, because they did not receive the love of the truth, that they might be saved. (2 Thessalonians 2:7-10).***

Подводя итог данной составляющей, следует что Бог, в проявлении Своего имени, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами следует:

***To summarize, it follows that: God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed against us by our enemies,***

Что Бог являет Себя, в щите Своего благоволения к праведному человеку, в ответ на его благоволение к Богу, которого Он предвидел в Своём предузнании, прежде создания мира.

***Reveals Himself in the shield of His favor toward a righteous person, as an answer to this person’s righteousness toward God, whom He foreknew in His predestination before the creation of the earth.***

**6.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – являет Себя, во всеоружии Божием, дарованным нам, в достоинстве живого щита веры, который нам повелевается взять на вооружение, чтобы угасить все раскаленные стрелы лукавого.

***6. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed by our enemies against us – discovers Himself in His armor given to us as the dignity of the living shield of faith which we are called to be armed with in order to quench the fiery darts of the wicked one.***

\*А паче всего возьмите щит веры, которым возможете угасить все раскаленные стрелы лукавого (Еф.6:16).

***above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one. (Ephesians 6:16).***

Однако, если мы, не сможем дать определение раскалённым стрелам лукавого – у нас не будет никакой необходимости, исполнять определённые условия и затрачивать определённые средства, чтобы дать Богу основание, быть нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар, от раскалённых стрел лукавого, направленных против нас.

***However, if we cannot provide a definition for the meaning of fiery darts of the wicked one – we will not have the opportunity to fulfill certain conditions and use certain means to give God the basis to be our living Shield taking upon Himself the blow from the fiery darts of the wicked one directed at us.***

Исходя, из определений Писания, раскалённые стрелы лукавого – это ложные свидетельства нашего ближнего, направленные против нас.

***According to Scripture, fiery darts of the wicked one – are the false witnesses of our neighbor directed against us.***

\*Что молот и меч и острая стрела, то человек, произносящий ложное свидетельство против ближнего своего (Прит.25:18).

***A man who bears false witness against his neighbor Is like a club, a sword, and a sharp arrow. (Proverbs 25:18).***

Причина, по которой наши ближние, могут вести себя подобным образом, кроется в их зависти или в их соработе со своим ветхим человеком, который является программным устройством, падшего херувима, переданного им в греховном семени их отцов по плоти.

***The reason why our neighbors might behave themselves in such a way is due to their envy or their collaboration with their old man who is the programmable device of the fallen cherubim passed on to them from the sinful seed of their fathers in the flesh.***

Не смотря на то, что мы родились от семени слова истины, и наш новый человек стал, программным устройством Бога, с имеющейся в нём программой оправдания, принятого нами в формате залога – в нашем теле, осталось программное устройство греха, в лице нашего ветхого человека, с имеющейся в нём генетической программой греха.

***Despite the fact that we have been born from the seed of the word of truth and our new man became the programmable device of God with the program of justification in it accepted by us in the format of a deposit – in our body remained the programmable device of sin in the face of our old man with the genetic program of sin in it.***

Таким образом, та программа, которой мы будем отдавать предпочтение, и с которой мы будем сотрудничать, станет как нашим настоящим, так и нашим будущем.

***Thus, the program that we prefer and with which we will cooperate will become our present as well as our future.***

После того, когда мы родились от семени слова истины, нам предложен был выбор, соработать либо, с программой смерти, находящейся в программном устройстве, которым является царствующий грех, живущий в нашем теле, в лице ветхого человека.

***After we were born from the seed of the word of truth, we were offered a choice to either collaborate with the program of death contained in a programmable device which is reigning sin living in our body in the face of the old man.***

Либо, с программой бессмертия, находящейся в программном устройстве, которым является наш сокровенный человек, рождённый от Бога, через благовествуемое нам семя слова истины.

***Or with the program of immortality contained in a programmable device which is our innermost man, born of God through the seed of the word of truth preached to us.***

После того, когда Бог, заключил с сынами Израилевыми завет на Хориве – Бог сказал им через Своего раба Моисея, такие слова:

***After God made a covenant with the sons of Israel on Horeb – God, through His servant Moses, said to them these words:***

\*Вот, я сегодня предложил тебе жизнь и добро, смерть и зло. Я которые заповедую тебе сегодня, любить Господа Бога твоего, ходить по путям Его и исполнять заповеди Его и постановления Его и законы Его, то будешь жить и размножишься, и благословит тебя Господь Бог твой на земле, в которую ты идешь, чтоб овладеть ею;

Если же отвратится сердце твое, и не будешь слушать, и заблудишь, и станешь поклоняться иным богам и будешь служить им, то я возвещаю вам сегодня, что вы погибнете и не пробудете долго на земле, для овладения которою ты переходишь Иордан.

Во свидетели пред вами призываю сегодня небо и землю: жизнь и смерть предложил я тебе, благословение и проклятие. Избери жизнь, дабы жил ты и потомство твое, любил Господа Бога твоего, слушал глас Его и прилеплялся к Нему; ибо в этом жизнь твоя и долгота дней твоих, чтобы пребывать тебе на земле, которую Господь с клятвою обещал отцам твоим Аврааму, Исааку и Иакову дать им (Вт.30:15-20).

***"See, I have set before you today life and good, death and evil, in that I command you today to love the LORD your God, to walk in His ways, and to keep His commandments, His statutes, and His judgments, that you may live and multiply; and the LORD your God will bless you in the land which you go to possess.***

***But if your heart turns away so that you do not hear, and are drawn away, and worship other gods and serve them, I announce to you today that you shall surely perish; you shall not prolong your days in the land which you cross over the Jordan to go in and possess. I call heaven and earth as witnesses today against you, that I have set before you life and death, blessing and cursing; therefore choose life, that both you and your descendants may live;***

***that you may love the LORD your God, that you may obey His voice, and that you may cling to Him, for He is your life and the length of your days; and that you may dwell in the land which the LORD swore to your fathers, to Abraham, Isaac, and Jacob, to give them." (Deuteronomy 30:15-20).***

Отсюда следует, когда сердца спасённых людей, которые приняли своё спасение, в семени оправдания, которое является форматом залога их спасения, вместо того, чтобы пустить его в оборот в смерти Господа Иисуса, и умереть для своего народа; для дома своего отца; и для растлевающих вожделений своей души,

***From this it follows that when the heart of those that are saved, who accepted their salvation in the seed of justification which is the format of the deposit of their salvation, instead of placing it into circulation in the death of the Lord Jesus and dying to their nation; the house of their father; and the corrupt lusts of their soul,***

Дабы получить своё спасение в собственность, в плоде правды – отвратились от преданной им святой заповеди – они обратили себя в исполнителей программы смерти, и стали, как врагами Бога так и нашими врагами. В силу этого, их лживые слова, направленные против нас, стали раскалёнными стрелами лукавого.

***In order to receive their salvation as a belonging in the fruit of righteousness – they, having turned away from the holy commandment given to them – turned themselves into fulfillers of the program of death and became the enemies of God as well as our enemies. Because of which, their deceiving words directed at us became the fiery darts of the wicked one.***

И, если их изобличают во лжи, они говорят: «друг, ничего личного, я только пошутил», как однажды мне сказал один служитель, близкий мне родственник, оболгавший меня: «извини, сатана меня попутал».

***And if their lies are uncovered, they say: “Friend, don’t take it personally, I was only joking”. As one minister and close relative had told me before: “Forgive me, satan has beguiled me”.***

\*Как притворяющийся помешанным бросает огонь, стрелы и смерть, так - человек, который коварно вредит другу своему и потом говорит: "я только пошутил" (Прит.26:18,19).

***Like a madman who throws firebrands, arrows, and death, Is the man who deceives his neighbor, And says, "I was only joking!" (Proverbs 26:18-19).***

Именно таким путём, многие святые, сами трансформируют себя в категорию «званных», которые отказались, пустить в оборот серебро, своего спасения, и стали как помешанные в среде наших собраний, так как их сердца, стали колчаном, для раскалённых стрел лукавого.

***It is this way that many saints turn themselves into the category of the “called” who refused to place the silver of their salvation into circulation and became like madmen in the midst of our congregations because their hearts became a quiver for the fiery darts of the wicked.***

\*Душа моя среди львов; я лежу среди дышущих пламенем, среди сынов человеческих, у которых зубы - копья и стрелы, и у которых язык - острый меч (Пс.56:5).

***My soul is among lions; I lie among the sons of men Who are set on fire, Whose teeth are spears and arrows, And their tongue a sharp sword. (Psalms 57:4).***

Обратите внимание на состояние сердца Небесного Отца, и на Его слова, записанные у пророка Иеремии: когда искупленный Им народ, в своём большинстве, вместо того, чтобы умереть для своего народа; для дома своего отца; и для растлевающих вожделений своей души, и таким путём, пустить в оборот залог своего спасения, чтобы получить своё спасение в собственность, в формате плода правды – выбирает обратное и закапывает данное ему серебро спасения в землю.

***Pay attention to the state of the heart of the Heavenly Father and His words written by the prophet Jeremiah: when the nation redeemed by Him, in their majority, instead of dying to their nation, the house of their father, and the corrupt lusts of their soul so that in this manner they could place the deposit of their salvation into circulation so that they can receive salvation as a belonging in the format of the fruit of righteousness – choose the opposite and bury the silver of salvation given to them in the ground.***

\*О, кто дал бы мне в пустыне пристанище путников! оставил бы я народ мой и ушел бы от них: ибо все они прелюбодеи, скопище вероломных. Как лук, напрягают язык свой для лжи, усиливаются на земле неправдою; ибо переходят от одного зла к другому,

И Меня не знают, говорит Господь. Берегитесь каждый своего друга, и не доверяйте ни одному из своих братьев; ибо всякий брат ставит преткновение другому, и всякий друг разносит клеветы.

 -

Каждый обманывает своего друга, и правды не говорят: приучили язык свой говорить ложь, лукавствуют до усталости. Ты живешь среди коварства; по коварству они отрекаются знать Меня, говорит Господь.

Посему так говорит Господь Саваоф: вот, Я расплавлю и испытаю их; ибо как иначе Мне поступать со дщерью народа Моего? Язык их - убийственная стрела, говорит коварно; устами своими говорят с ближним своим дружелюбно, а в сердце своем строят ему ковы.

Неужели Я не накажу их за это? говорит Господь; не отмстит ли душа Моя такому народу, как этот? (Иер.9:2-9).

***Oh, that I had in the wilderness—A lodging place for travelers; That I might leave my people, And go from them! For they are all adulterers, An assembly of treacherous men.***

***"And like their bow they have bent their tongues for lies. They are not valiant for the truth on the earth. For they proceed from evil to evil, And they do not know Me," says the LORD.***

***"Everyone take heed to his neighbor, And do not trust any brother; For every brother will utterly supplant, And every neighbor will walk with slanderers. Everyone will deceive his neighbor, And will not speak the truth; They have taught their tongue to speak lies; They weary themselves to commit iniquity.***

***Your dwelling place is in the midst of deceit; Through deceit they refuse to know Me," says the LORD. Therefore thus says the LORD of hosts: "Behold, I will refine them and try them; For how shall I deal with the daughter of My people?***

***Their tongue is an arrow shot out; It speaks deceit; One speaks peaceably to his neighbor with his mouth, But in his heart he lies in wait. Shall I not punish them for these things?" says the LORD. "Shall I not avenge Myself on such a nation as this?" (Jeremiah 9:2-9).***

Бог и сегодня, ищет Себе пристанище, в путниках находящихся в пустыне, которые облечены во всеоружие Божие, за которое они заплатили цену тотального освящения, дабы поклоняться Ему в духе и истине. И, найдя их – Он успокаивает Своё сердце, путём отмщения скопищу людей, которые именуют себя Иудеями, но суть не таковы.

***God, even today, searches for Himself a lodging place in the wilderness, who are clothed in the armor of God for which they paid with the price of total sanctification in order to worship God in spirit and truth. And, finding them, He comforts His heart by avenging the people who call themselves Judeans, but are not so.***

\*Множеством беззаконий твоих в неправедной торговле твоей ты осквернил святилища твои; и Я извлеку из среды тебя огонь, который и пожрет тебя: и Я превращу тебя в пепел на земле перед глазами всех, видящих тебя (Иез.28:18).

***"You defiled your sanctuaries By the multitude of your iniquities, By the iniquity of your trading; Therefore I brought fire from your midst; It devoured you, And I turned you to ashes upon the earth In the sight of all who saw you. (Ezekiel 28:18).***

Из этого места Писания следует; как бы не радовались нечестивые и беззаконные люди, в успехе своей лжи, направленной ими против избранного Богом остатка, которую они именуют правдой, когда придёт время жатвы, которой невозможно избегнуть – огонь, раскалённый их стрелами, в произнесённых ими словах лжи, вынесенный из злого сокровища их сердца, обратиться в их недра.

***From this place of Scripture it follows that however much the wicked and lawless might rejoice in the success of their lies directed by them against the chosen remnant of God which they call righteousness acts, when the harvest comes, which will be impossible to avoid – the fire of their darts comprised of their words of lies brought out of the evil treasury of their heart, will be turned to their depths.***

\*Добрый человек из доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из злого сокровища выносит злое. Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься (Мф.12:35-37).

***A good man out of the good treasure of his heart brings forth good things, and an evil man out of the evil treasure brings forth evil things. But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned." (Matthew 12:35-37).***

Злой человек – это человек «нечестивый», который раннее был святым, а затем оставил стези прямые, чтобы ходить путями тьмы; и стал радоваться, делая зло, восхищаясь злым развратом, у которого пути кривые, и который блуждает на стезях своих; который оставил руководителя юности своей и забыл завет Бога своего.

***An evil person is a wicked person who was previously holy, but then left the straight path in order to walk along the paths of darkness; and began to rejoice having practiced evil, being amazed by evil distortion whose paths are crooked, and who is lost in his path, having left the guides of his youth and forgotten the covenant of his God.***

\*Вот, нечестивый зачал неправду, был чреват злобою и родил себе ложь; рыл ров, и выкопал его, и упал в яму, которую приготовил: злоба его обратится на его голову, и злодейство его упадет на его темя (Пс.7:15-17).

***Behold, the wicked brings forth iniquity; Yes, he conceives trouble and brings forth falsehood. He made a pit and dug it out, And has fallen into the ditch which he made. His trouble shall return upon his own head, And his violent dealing shall come down on his own crown. (Psalms 7:14-16).***

Добрый человек – это человек, творящий правду, которая является плодом его святости, которая пребывает в его сердце, и которую он исповедует своими устами, в своей постоянной молитве.

***A good person is one that practices righteousness which is the fruit of his holiness that dwells in his heart and which he proclaims with his lips in his continual prayer.***

\*Помилуй меня, Господи; воззри на страдание мое от ненавидящих меня, - Ты, Который возносишь меня от врат смерти, чтобы я возвещал все хвалы Твои во вратах дщери Сионовой:

Буду радоваться о спасении Твоем. Обрушились народы в яму, которую выкопали; в сети, которую скрыли они, запуталась нога их. Познан был Господь по суду, который Он совершил;

Нечестивый уловлен делами рук своих. Да обратятся нечестивые в ад, - все народы, забывающие Бога. Ибо не навсегда забыт будет нищий, и надежда бедных не до конца погибнет (Пс.9:14-19).

***Have mercy on me, O LORD! Consider my trouble from those who hate me, You who lift me up from the gates of death, That I may tell of all Your praise In the gates of the daughter of Zion. I will rejoice in Your salvation.***

***The nations have sunk down in the pit which they made; In the net which they hid, their own foot is caught. The LORD is known by the judgment He executes; The wicked is snared in the work of his own hands. Meditation.***

***The wicked shall be turned into hell, And all the nations that forget God. For the needy shall not always be forgotten; The expectation of the poor shall not perish forever. (Psalms 9:13-18).***

Сами по себе, раскалённые стрелы лукавого, в словах людей, заполонивших наши собрания, возвратятся в их недра, когда мы явим правду Бога в Его святости, и обратим их раскалённые стрелы, в их недра, совершив тем самым – суд писанный Богом.

***The fiery darts of the wicked in the words of people who have filled congregations will be directed back to their depths when we demonstrate the verity of God in His holiness and turn their fiery darts back at them, and in doing so, fulfill the judgment written by God.***

Потому, что функции живого Щита, находятся в состоянии нашего правого сердца, и в исповедании нашими устами – этого правосудия.

***Because the function of a living Shield is found in the state of our just heart and the proclamation of this justice by our lips.***

\*Щит мой в Боге, спасающем правых сердцем. Бог - Судия праведный, и Бог, всякий день строго взыскивающий, если кто не обращается. Он изощряет Свой меч, напрягает лук Свой и направляет его, приготовляет для него сосуды смерти, стрелы Свои делает палящими (Пс.7:11-14).

***My defense is of God, Who saves the upright in heart. God is a just judge, And God is angry with the wicked every day. If he does not turn back, He will sharpen His sword; He bends His bow and makes it ready. He also prepares for Himself instruments of death; He makes His arrows into fiery shafts. (Psalms 7:10-13).***

Плод правды, взращенный в недрах нашего нового человека, из семени правды, принятого нами, через благовествуемое нам слово истины, обуславливается в Писании колчаном для стрел. А стрелы, находящиеся в этом колчане – являются образом плода святости.

***The fruit of righteousness grown in the depths of our new man from the seed of righteousness accepted by us through the preached word of truth is yielded in Scripture as the quiver for these darts. And the darts found in this quiver – are an image of the fruit of holiness.***

\*Вот наследие от Господа: дети; награда от Него - плод чрева. Что стрелы в руке сильного, то сыновья молодые. Блажен человек, который наполнил ими колчан свой! Не останутся они в стыде, когда будут говорить с врагами в воротах (Пс.126:3-5).

***Behold, children are a heritage from the LORD, The fruit of the womb is a reward. Like arrows in the hand of a warrior, So are the children of one's youth. Happy is the man who has his quiver full of them; They shall not be ashamed, But shall speak with their enemies in the gate. (Psalms 127:3-5).***

Исходя, из выше сказанного следует, что взять щит веры или же, дать Богу основание быть нашим живым Щитом означает – облечь себя в исповедание Веры Божией, пребывающей в нашем сердце.

***Based on the above it follows that to take the shield of faith, or, to give God the basis to be our living Shield means – to clothe ourselves in the proclamation of the Faith of God dwelling in our heart.***

При этом в исповедание такой веры, которую мы приняли, через благовествуемое нам слово, посланником Бога, представляющим для нас, делегированное отцовство Бога, и его помощников, исходящих в своих словах из его духа, и находящихся с ним в одном духе.

***And in proclaiming this faith which we accepted through the word preached to us by the messenger of God who represents for us the delegated fatherhood of God, and his helpers whose words emanate his spirit and are found with him in one spirit.***

Таким образом: обладать полномочиями веры сердца – это являться носителями Веры Божией, принятой нами через благовествуемое нам слово, посланников Бога, что на практике означает – постоянно пребывать в благовествуемом нам Слове, и позволить благовествуемому нам Слову пребывать в нас.

***Thus: to have the powers of the faith of the heart – is to be a carrier of the Faith of God accepted by us through the word preached to us by the messengers of God. Which in practice means – to continually dwell in the Word preached to us and allow the Word preached to us to dwell in us.***

\*Тогда сказал Иисус к уверовавшим в Него Иудеям: если пребудете в слове Моем, то вы истинно Мои ученики, и познаете истину, и истина сделает вас свободными (Ин.8:31,32).

***Then Jesus said to those Jews who believed Him, "If you abide in My word, you are My disciples indeed. And you shall know the truth, and the truth shall make you free." (John 8:31-32).***

Когда мы начинаем исповедывать своими устами, благовествуемое нам слово, принятое нами в наше сердце – оно становится живым щитом, которое способно угасить все раскаленные стрелы лукавого.

***When we begin to proclaim with our lips the word preached to us which we accepted in our heart, it becomes for us a living shield which is able to quench all of the fiery darts of the wicked.***

При этом, как мы не раз утверждали, что именно мы становимся ответственными пред Богом, за выбор человека, которого мы будем слушать, а так же, за выбор как мы будем его слушать. Именно от этого выбора, будет зависеть, принятие нами живого щита веры, способного угасить все раскалённые стрелы лукавого.

***We have affirmed on multiple occasions that we become responsible before God for selecting the person we are going to listen to, as well as how we listen to him. From this decision will depend our acceptance of the living shield of faith able to quench all the fiery darts of the wicked.***

\*Но что говорит Писание? Близко к тебе слово, в устах твоих и в сердце твоем, то есть слово веры, которое проповедуем. Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься,

Потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению. Ибо Писание говорит: всякий, верующий в Него, не постыдится. Здесь нет различия между Иудеем и Еллином, потому что один Господь у всех, богатый для всех, призывающих Его (Рим.10:8-12).

***But what does it say? "THE WORD IS NEAR YOU, IN YOUR MOUTH AND IN YOUR HEART" (that is, the word of faith which we preach): that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved.***

***For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. For the Scripture says, "WHOEVER BELIEVES ON HIM WILL NOT BE PUT TO SHAME." For there is no distinction between Jew and Greek, for the same Lord over all is rich to all who call upon Him. (Romans 10:8-12).***

Подводя итог данной составляющей, следует что Бог, в проявлении Своего имени, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами –

***To summarize: God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed at us by our enemies -***

Являет Себя, в соработе нашей веры с Верой Божией, данной нам, по Его благоволению в благовествуемых нам словах истины, которые в колчане нашего сердца – являются нашими стрелами, в плоде нашего духа, с успехом противостоящего в воротах наших уст, раскалённым стрелам лукавого, обращающим их стрелы в их недра.

***Manifests Himself in the collaboration of our faith with the Faith of God given to us according to His favor in the word of truth preached to us, which, in the quiver of our heart – are our arrows in the fruit of our spirit, that successfully, at the gate of our lips, challenge the fiery darts of the wicked, turning these arrows back to their depths.***

**7. Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – являет Себя в нашей способности, принимать в своё сердце мудрость Святого Духа, дающего откровение на истину сокрытую в нашем сердце.

***7. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed by our enemies against us – reveals Himself in our ability to accept in our heart the wisdom of the Holy Spirit giving revelation to the truth hidden in our heart.***

\*Вот, Ты возлюбил истину в сердце и внутрь меня явил мне мудрость. Окропи меня иссопом, и буду чист; омой меня, и буду белее снега. Дай мне услышать радость и веселие, и возрадуются кости, Тобою сокрушенные. Отврати лице Твое от грехов моих

И изгладь все беззакония мои. Сердце чистое сотвори во мне, Боже, и дух правый обнови внутри меня. Не отвергни меня от лица Твоего и Духа Твоего Святаго не отними от меня. Возврати мне радость спасения Твоего и Духом владычественным утверди меня.

Ибо жертвы Ты не желаешь, - я дал бы ее; к всесожжению не благоволишь. Жертва Богу - дух сокрушенный; сердца сокрушенного и смиренного Ты не презришь, Боже (Пс.50:8-14;18,19).

***Behold, You desire truth in the inward parts, And in the hidden part You will make me to know wisdom. Purge me with hyssop, and I shall be clean; Wash me, and I shall be whiter than snow. Make me hear joy and gladness, That the bones You have broken may rejoice.***

***Hide Your face from my sins, And blot out all my iniquities. Create in me a clean heart, O God, And renew a steadfast spirit within me. Do not cast me away from Your presence, And do not take Your Holy Spirit from me.******Restore to me the joy of Your salvation, And uphold me by Your generous Spirit.***

***For You do not desire sacrifice, or else I would give it; You do not delight in burnt offering. The sacrifices of God are a broken spirit, A broken and a contrite heart—These, O God, You will not despise. (Psalms 51:6-12; 16-18).***

Исходя, из данного места Писания – Бог, в качестве нашего живого щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами, определяет Себя, в истине сокрытой в нашем сердце, и в мудрости Святого Духа, открывающего значимость этой истины.

***According to this place of Scripture – God, as our living shield, taking upon Himself the blow directed at us by our enemies, defines Himself in the truth hidden in our heart and the wisdom of the Holy Spirit Who reveals the meaning of this truth.***

И, суть значимости истины, сокрытой в состоянии нашего правого сердца, направлена на спасение нашей души, и нашего тела, в котором представлена, как роль Бога, так и роль человека.

***And the meaning of this truth hidden in the state of our just heart is focused on the salvation of our soul and body in which are presented God’s role as well as the role of a person.***

И, если бы в нашем сердце, не была бы сокрыта истина, начальствующего учения Христова, у Бога не было бы основания, явить Себя внутри нашего сердца, в мудрости Святого Духа, открывающего значимость нашего призвания, для исполнения которого задействована, как роль Бога, так и роль человека.

***And if our heart would not have had the truth of the reigning teaching of Christ hidden in it, God would have no basis to reveal Himself inside our heart in the wisdom of the Holy Spirit revealing the significance of our calling for the fulfillment of which is involved both the role of God and the role of man.***

С одной стороны: Роль Бога состоит в том, что Он открывает нашему сердцу, в каком состоянии находится наш дух, наша душа, и наше тело, при наличии в нашем теле ветхого человека, который является программным устройством, для программы царствующего греха.

***On one hand: God’s role is comprised of the fact that He reveals to our heart what state our spirit, soul, and body is in upon the presence of the old man in our body who is the programmable device of reigning sin.***

А, с другой стороны: Роль Бога состоит в том, что Он открывает нам силу правовой молитвы, в сотрудничестве с силой Святого Духа.

***And on the other hand: God’s role is comprised of the fact that He reveals to us the power of a just prayer in cooperation with the power of the Holy Spirit.***

В то время как наша роль, состоит в том, чтобы задействовать силу слов правовой молитвы, в сотрудничестве с силой Святого Духа, для спасения своей души и своего тела.

***Whereas our role is comprised of using the power of the words of a just prayer in cooperation with the power of the Holy Spirit for the salvation of our soul and body.***

Фраза, состоящая в ходатайстве правовой молитвы: «Окропи меня иссопом, и буду чист; омой меня, и буду белее снега», указывает на фактор наших уст, представленных в достоинстве «иссопа», которым священники кропили жертву, как при заключении завета с Богом, так и при очищении жертвы очистительной водой.

***The phrase contained in the intercession of a just prayer: “Purge me with hyssop, and I shall be clean; Wash me, and I shall be whiter than snow” point to our lips presented in the dignity of “hyssop” with which priests sprinkled the sacrifice both upon the making of a covenant with God as well as upon cleansing the sacrifice with cleansing water.***

Следующая фраза, состоящая в ходатайстве правовой молитвы: «Дай мне услышать радость и веселие, и возрадуются кости, Тобою сокрушенные», указывает на нашу способность, услышать обетование о воздвижении в нашем теле, державы нетления.

***The next phrase contained in the intercession of a just prayer: “Make me hear joy and gladness, That the bones You have broken may rejoice” points to our ability to hear about the promise regarding the erection of imperishability in our body.***

Следующая фраза, состоящая в ходатайстве правовой молитвы: «Отврати лице Твое от грехов моих и изгладь все беззакония мои, указывает на разрушение державы смерти в нашем теле.

***The next phrase contained in the intercession of a just prayer: “Hide Your face from my sins, And blot out all my iniquities” points to the destruction of the power of death in our body.***

Следующая фраза, состоящая в ходатайстве правовой молитвы: «Сердце чистое сотвори во мне, Боже, и дух правый обнови внутри меня», указывает на оживлении нашего духа, находящегося в смерти Господа Иисуса, в сокрушении.

***The next phrase contained in the intercession of a just prayer: “Create in me a clean heart, O God, And renew a steadfast spirit within me” points to the revitalization of our spirit found in the death of the Lord Jesus in contrition.***

Следующая фраза, состоящая в ходатайстве правовой молитвы: «Не отвергни меня от лица Твоего и Духа Твоего Святаго не отними от меня», указывает на осознание и исповедание того, что мы зачаты в беззаконии, и что во грехе, родила нас наша мать.

***The next phrase contained in the intercession of a just prayer: “Do not cast me away from Your presence, And do not take Your Holy Spirit from me” points to the recognition and proclamation of the fact that we were conceived in lawlessness and our mother bore us in iniquity.***

Следующая фраза, состоящая в ходатайстве правовой молитвы: «Возврати мне радость спасения Твоего и Духом владычественным утверди меня», указывает на возвращении прибыли полного спасения, полученной от залога спасения, пущенного нами в оборот.

***The next phrase contained in the intercession of a just prayer: “Restore to me the joy of Your salvation, And uphold me by Your generous Spirit” points to the return of the deposit of full salvation received from placing the deposit of our salvation into circulation.***

Заключительная фраза, состоящая в ходатайстве правовой молитвы: «ибо жертвы Ты не желаешь, - я дал бы ее; к всесожжению не благоволишь. Жертва Богу - дух сокрушенный; сердца сокрушенного и смиренного Ты не презришь, Боже, указывает на свидетельство, что в смерти Господа Иисуса, мы законом умерли для закона, чтобы жить для Умершего за нас и Воскресшего.

***The concluding phrase contained in the intercession of a just prayer: “For You do not desire sacrifice, or else I would give it; You do not delight in burnt offering. The sacrifices of God are a broken spirit, A broken and a contrite heart—These, O God, You will not despise” points to the testimony that in the death of the Lord Jesus we with the law died to the law so that we could live for the One Who Died and Rose for us.***

**8.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – обнаруживает Себя, в состоянии нашего правого сердца:

***8. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed by our enemies against us – discovers Himself in the state of our just heart:***

\*Господь судит народы. Суди меня, Господи, по правде моей и по непорочности моей во мне. Да прекратится злоба нечестивых, а праведника подкрепи, ибо Ты испытуешь сердца и утробы, праведный Боже! **Щит мой в Боге, спасающем правых сердцем** (Пс.9:9-11).

***But the LORD shall endure forever; He has prepared His throne for judgment. He shall judge the world in righteousness, And He shall administer judgment for the peoples in uprightness. The LORD also will be a refuge for the oppressed, A refuge in times of trouble. [My Shield is in the Lord Who saves those with a just heart.] (Psalms 9:7-9).***

Из данной констатации следует, что именно состояние нашего правого сердца, даёт Богу основание, являть Себя в качестве нашего живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас врагами, находящимися в нашем теле и врагами, находящимися в Теле Христовом, представляющим наши собрания.

***According to these words it follows that it is the state of our just heart that gives God the basis to reveal Himself as our living Shield, taking upon Himself the blow directed at us by our enemies found in our body as well as the enemies found in the Body of Christ representing our congregations.***

При этом следует сразу отметить что, не смотря на состояние правого сердца мы, тем не менее, можем впадать в грех или согрешать, из-за греха, живущего в нашем теле, в лице ветхого человека, с делами его.

***With this we should note that despite the state of a just heart, we might fall into sin due to the sin living in our body in the face of the old man with his works.***

Как написано: \*Если бы я видел беззаконие в сердце моем, то не услышал бы меня Господь (Пс.65:18).

***As written: If I regard iniquity in my heart, The Lord will not hear. (Psalms 66:18).***

А посему, в другом месте Писания, определяя человека имеющего правое сердце, но согрешающего из-за царствующего греха, живущего в его теле, в лице его ветхого человека, который является программным устройством падшего херувима, Писание говорит:

***In another place of Scripture, defining a person having a just heart but sinning due to reigning sin living in his body in the face of his old man who is the programmable device of the fallen cherubim, Scripture states:***

\*Ибо семь раз упадет праведник, и встанет; а нечестивые впадут в погибель (Прит.24:16).

***For a righteous man may fall seven times And rise again, But the wicked shall fall by calamity. (Proverbs 24:16).***

И, чтобы на условиях правого сердца, мы могли бы давать Богу основание, быть нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами, нам необходимо будет ответить на четыре классических вопроса:

***So that, on the conditions of a just heart we could give God the basis to be our living Shield taking upon Himself the blow directed against us by our enemies, it will be necessary for us to answer four classic questions:***

**1.** Какими свойствами Писание наделяет правое сердце человека, пред Богом? Или же: Какой смысл Писание, вкладывает в наличие правого сердца, пред Богом?

***1. With what properties does Scripture endow the just heart of a person before God? Or: What meaning does Scripture give to the presence of a just heart before God?***

Чтобы дать Богу основание, быть живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами?

***In order to give God the basis to be a living Shield, taking upon Himself the blow directed at us by our enemies?***

**2.** Какое назначение, призвано выполнять, правое сердце пред Богом, чтобы дать Ему основание быть нашим Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами?

***2. What purpose is a just heart before God called to fulfill in order to give God the basis to be our living Shield taking upon Himself the blow directed against us by our enemies?***

**3.** Какие условия следует выполнить, чтобы обрести правое сердце, чтобы дать Богу основание, быть нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами?

***3. What conditions should be fulfilled to gain a just heart in order to give God the basis to be our living Shield taking upon Himself the blow directed against us by our enemies?***

**4.** И: По каким признакам следует испытать самого себя, на наличие в самом себе правого сердца, пред Богом, чтобы дать Богу основание, быть нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами?

***4. And: Accord to which signs should we test ourselves for the presence of a just heart within us before God in order to give God the basis to be our living Shield taking upon Himself the blow directed against us by our enemies?***

**Отвечая на первый вопрос:** Какими свойствами Писание наделяет правое сердце человека, пред Богом? Или же: Какой смысл Писание, вкладывает в наличие правого сердца, пред Богом?

***To answer the first question: With what properties does Scripture endow the just heart of a person before God? Or: What meaning does Scripture give to the presence of a just heart before God?***

Чтобы дать Богу основание, быть живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами?

***In order to give God the basis to be a living Shield, taking upon Himself the blow directed at us by our enemies?***

Я приведу на память, некоторые уже знакомые нам определения, относящиеся к характеристикам правого сердца человека.

***I will remind us of several already familiar definitions that relate to the characteristics of a just heart before God.***

И, хотя это будет не полный перечень, этого будет вполне достаточно, чтобы восстановить, и утвердить в нашей памяти, свойства правого сердца, которое даёт Богу основание, быть нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами живущими, как в нашем теле, так и вне нашего тела.

***And although this will not be the full list, this will be enough to affirm in our memory the properties of a just heart that give God the basis to be a living Shield for us taking upon Himself the blow directed at us by our enemies living both in our body and outside of our body.***

**Правое сердце** – это сердце непорочное.

Это – сердце, очищенное от мёртвых дел.

Это – сердце доброе и мудрое.

Это – сердце разумное.

Это – сердце мирное и верное.

Это – сердце, пребывающее в истине.

И, истина, пребывающая в сердце.

Это – сердце, пребывающее в завете мира с Богом.

И, завет мира с Богом, пребывающий в сердце.

Это – сердце, пребывающее в непорочной радости.

И, непорочная радость, пребывающая в сердце.

Это – сердце, пребывающее во Святом Духе.

И, Святой Дух, пребывающий в сердце. И это не всё . . .

***A just heart – is an unblemished heart.***

***Is a heart that is cleansed from dead works.***

***Is a heart that is good and wise.***

***Is an understanding heart.***

***Is a peaceful and faithful heart.***

***Is a heart that dwells in truth,***

***And truth dwells in this heart.***

***Is a heart that dwells in a covenant of peace with God,***

***And a covenant of peace with God dwells in it.***

***Is a heart that dwells in unblemished joy,***

***And unblemished joy dwells in it.***

***Is a heart that is found in the Holy Spirit,***

***And the Holy Spirit is found in this heart.***

***And this is not all…***

**Правое сердце** – это сердце благородное и мужественное.

Сердце – радушное, и щедрое.

Сердце – способное ожидать обетования обещанные нам Богом.

Сердце – способное хранить себя от идолов.

Сердце – способное сострадать и сопереживать ближнему.

Сердце – способное не мстить, но передавать весь суд Богу.

Сердце – способное переносить всё, что переносит Бог.

Сердце – способное любить Бога, и своего ближнего.

Сердце – способное любить врагов, в лице своих домашних;

в лице людей душевных; и в лице людей, сего мира.

Сердце – способное ненавидеть врагов Господа;

которые являются носителями неправды и беззакония,

в лице нечестивых и беззаконных людей, в среде наших собраний.

Это – сердце, внимающее и приклонённое к словам своего отца.

***A just heart – is a heart that is noble and courageous.***

***A heart that is cordial and generous.***

***A heart that is able to wait for the promise promised by God.***

***A heart that is able to keep itself from idols.***

***A heart that is able to have compassion and empathy with a neighbor.***

***A heart that is able to not avenge, but give place to the judgment of God.***

***A heart that is able to endure all that God endures.***

***A heart that is able to love enemies in the face of its household; carnal people; and the people of this world.***

***A heart that is able to despise the enemies of the Lord who are carriers of evil and lawlessness in the face of wicked and lawless people among our congregations.***

***A heart that heeds and is inclined to the words of its father.***

\*На греческом языке, слово «правое», по отношению к сердцу – означает прозелита или же язычника, обращенного в иудаизм, принявшего обрезание и обязавшегося соблюдать закон Моисея.

***In the Greek language, the word “just” in relation to the heart means - a proselyte or a gentile converted to Judaism, circumcised and pledged to abide by the Law of Moses.***

**1. Составляющая в определении правого сердца**, дающая Богу основание, быть для человека живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – это сердце человека, которое обрело благодать Бога или сердце, в котором благодать Бога, воцарилась через праведность.

***1. The definition of a just heart giving God the basis to be for us a living Shield taking upon Himself the blow directed at us by our enemies – is the heart of a person that has found the grace of God, or a heart in which the grace of God has reigned through righteousness.***

\*Ной же обрел благодать пред очами Господа. Вот житие Ноя: Ной был человек праведный и непорочный в роде своем; Ной ходил пред Богом. Ной родил трех сынов: Сима, Хама и Иафета (Быт.6:8-10).

***But Noah found grace in the eyes of the LORD. This is the genealogy of Noah. Noah was a just man, perfect in his generations. Noah walked with God. And Noah begot three sons: Shem, Ham, and Japheth. (Genesis 6:8-10).***

\*Дабы, как грех царствовал к смерти, так и благодать воцарилась через праведность к жизни вечной Иисусом Христом, Господом нашим (Рим.5:21).

***so that as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 5:21).***

**2. Составляющая в определении правого сердца**, дающая Богу основание, быть для человека живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – это сердце, в котором правосудие и правота, стали основанием престола Божия.

***2. The definition of a just heart giving God the basis to be for us a living Shield taking upon Himself the blow directed at us by our enemies – is a heart in which justice and righteousness have become the foundation of God’s throne.***

\*Правосудие и правота – основание престола Твоего; милость и истина предходят пред лицем Твоим (Пс.88:15).

***Righteousness and justice are the foundation of Your throne; Mercy and truth go before Your face. (Psalms 89:14).***

**3. Составляющая в определении правого сердца**, дающая Богу основание, быть для человека живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – это сердце, исполненное мудрости, состоящей, в начальстве учения Христова.

***3. The definition of a just heart giving God the basis to be for us a living Shield taking upon Himself the blow directed at us by our enemies – is a heart filled with wisdom comprised in the reigning teaching of Christ.***

\*Сын мой! если сердце твое будет мудро, то порадуется и мое сердце; и внутренности мои будут радоваться, когда уста твои будут говорить правое (Прит.23:15,16).

***My son, if your heart is wise, My heart will rejoice—indeed, I myself; Yes, my inmost being will rejoice When your lips speak right things. (Proverbs 23:15-16).***